

二零一三年一月十八日
資料文件

2013 年施政報告 民政事務局的政策措施

民政事務局負責的政策範疇，包括文化藝術、體育、青年發展、地方行政及其他方面。涉及這些範疇裏，2013 年施政報告提出了一系列政策措施。本文先後介紹有關的理念、新措施和持續推行的主要措施：

理念

2. 在文化藝術方面，我們致力以文化藝術元素豐富市民的生活，願景是令香港成爲一個國際文化都會，使香港成爲文化交流的重要樞紐。我們堅守尊重文化藝術創作自由，積極營造有利文化藝術多元發展的環境，提供市民廣泛參與文化藝術的機會，投入資源培育人才，鼓勵創新。

3. 在體育發展方面，我們的願景是提升全社會對體育的重視，提供高質素的康體設施，在社會建立熱愛體育的文化，使香港成爲吸引國際體育盛事的城市。

4. 有關青年政策，將聚焦青年的發展機會。繼續透過青年事務委員會聯絡青少年和加強溝通，推動不同政策局爲青年發展配合工作。

5. 在地區事務上，我們會以「地區問題，地區解決；地區機遇，地區掌握」爲目標，政府與區議會和其他地區人士一起締造更緊密的夥伴關係，加強地區人士在地區事務上的角色，採納民間智慧，借助地區力量，提高地區管理的效能。我們將會舉辦地方行政高峯會，探討如何改善地方行政。

新措施

6. 按上述理念，在各有關範疇將推出新的措施。

文化藝術

7. 本地藝術團體和機構近年在政府的大力支持下發展蓬勃，對藝術行政人才的需求不斷增加。隨著西九文化區(西九)多個文化設施分階段落成啓用，香港對這類人才的需求將更形殷切。我們準備額外撥款，在未來 5 年加強培訓不同資歷的藝術行政人才，為他們提供實習、進修及多元化的專業培訓機會。

8. 我們已預留額外撥款，供藝術發展局於黃竹坑一幢工業大廈為藝術家提供藝術空間及進行翻新工程。藝發局將於來年開展翻新工程，並會推出計劃，讓新進藝術家以優惠租金租用單位進行藝術創作。此外，藝發局會尋覓其他適合改裝為藝術空間的場地(例如空置校址)，供年輕藝術家和新進藝團使用。

體育發展

9. 特區政府推動體育發展，香港運動員在 2012 年倫敦奧運及殘奧創佳績，顯示政策發揮成效。為確保精英運動員能夠傳承交棒，政府鼓勵各體育總會建立梯隊培訓計劃。大量有潛質的運動員來自青少年學生隊伍。為使所有學生都不會因經濟困難而無法追求體育目標，我們會撥出資源，與香港學界體育聯會合作，為來自低收入家庭的學生提供適當支援，以充分發展他們的體育潛質。

10. 在爭取體育盛事方面，民政事務局將向香港網球總會提供資助，並成功取得主辦權，使香港自2014年起，成為舉辦國際女子網球協會國際賽的一個城市。

11. 大部分市區及新界的公共體育設施和服務至今仍沿用兩個前市政局年代的收費，水平不一。為鼓勵市民多做運動，我們將修訂法例，劃一市區及新界康體設施和服務的收費水平，以較低者為準。

青年發展

12. 我們聚焦青年的發展機會。考慮到中國內地持續發展中的眾多機遇，我們會與團體及院校合作，增撥資源，增加年青人到內地實習的機會，讓下一代擴闊視野，增加閱歷，增強信心。

地方行政 – 社區重點項目計劃

13. 為發揮地方上的積極性，施政報告中宣布會預留 18 億元供十八區推行社區重點項目計劃，每區可獲預留 1 億元以推行一至兩個社區重點項目，可包括工程或非工程部份，而須切合社區需要，具持續性和長遠效益。各區區議會可與非牟利機構、商界或法定團體合作推展這些項目。政府亦會預留 2 億元，以支付社區重點項目在提交予立法會財委會審批及撥款前所需的準備工作。我們亦會適當檢討區議員的津貼，包括區議員租用辦事處方面的安排。

持續推行的措施

文化藝術

西九文化區

14. 西九發展圖則的法定規劃程序已剛完成。西九文化區管理局(西九管理局)正陸續為多項文化藝術設施籌辦設計比賽。其中戲曲中心設計比賽的結果已於 2012 年 12 月公布，而 M+設計比賽亦正在進行中。在第一期文化藝術設施啓用前，西九管理局會與藝術團體、教育機構和本地社區合辦一系列文化藝術節目和活動，以拓展觀眾群，培育本地藝術人才，達致文化軟件和硬件的結合。西九管理局亦會繼續在國際間推廣西九計劃，並建立國際伙伴關係。

主要演藝團體

15. 我們會繼續加強支援主要演藝團體（主要藝團）的發展。我們自 2012-13 年推行「為主要演藝團體而設的具競爭元素的資助試驗計劃」。該試驗計劃於 2012 年 6 月推行，旨在鼓勵主要藝團推出有助它們在財務和藝術方面持續發展，以及有利香港文化藝術長遠發展的措施。在首輪撥款中我們批出了四個項目，透過共同製作及為藝術工作者和藝術行政人員提供培訓機會達致培育人才的目的、藉著推出跨媒體實驗合作項目促進創新作品，及透過強化網上平台加強拓展觀眾。獲批項目會在兩年內推行，涉及的撥款總額為 1,460 萬元。來年我們會與藝術發展諮詢委員會協作推出下一輪具競爭元素的資助撥款。

16. 為跟進主要表演藝團資助機制顧問研究中其他優先落實的建議，我們現正與各主要藝團共同優化其表現評估機制，以期在 2013-14 年採用新機制。我們亦會就表演藝術界發展計劃的制定諮詢藝術發展諮詢委員會的意見。

對中小型藝團的支援

17. 我們會繼續支援中小型藝團發展和培育新進藝術家。自 2012/13 年度起，政府向藝發局提供額外資源，讓該局物色合適的地點改裝為藝術空間，並以優惠租金出租予藝團和藝術工作者作為辦公室、創作室或排練場地。

18. 來年，藝發局會透過“一年／兩年資助”計劃及其他項目資助計劃推展多個項目，為中小型藝團提供支援。此外，藝發局會推行主導性計劃，以支援本地藝術家和藝團，為他們提供參與創作和展現才華的機會。來年開展的主要主導性計劃包括“鮮浪潮2013”和2013年“威尼斯雙年展”（視覺藝術）。
“鮮浪潮2013”旨在鼓勵本地短片製作和發掘具潛質的本地年輕電影創作人才；而2013年“威尼斯雙年展”（視覺藝術）由藝發局與西九文化區M+合辦，讓香港視覺藝術家的作品得以在這重要的國際藝術場地展出。

19. 除了每年向藝發局提供約8,700萬元的經常性撥款外，我們亦會從藝術及體育發展基金的藝術部分額外撥出3,000萬元，資助藝發局扶植中小型藝團和新進藝術家、發掘和培育藝

術人才、推廣藝術教育和拓展觀眾。

香港演藝學院

20. 為提供更多空間和改善教學環境，香港演藝學院(演藝學院)會繼續進行校舍擴建和改善工程，預計於 2015 年年底竣工。演藝學院已於 2012/13 學年起就部分演藝和相關科藝範疇提供四年制的學士學位課程。

藝能發展資助計劃

21. 為提升本地藝術界的發展潛能，我們於 2011 年推出藝能發展資助計劃，每年的資助額約 3,000 萬元。計劃下設具有配對資助元素的「躍進資助」和提供直接資助的「項目計劃資助」。該資助計劃透過撥款支持較具規模及跨年度的文化藝術計劃／活動，藉以提升有潛質的藝團和藝術工作者的發展能力，並鼓勵社會和企業贊助文化藝術。

22. 藝能發展資助計劃的首輪申請獲得藝術界的踴躍支持，共收到 98 份申請，從中選出了 18 項高質素和涵蓋不同藝術形式的計劃，於 2012 年至 2014 年間推行，獲「躍進資助」和「項目計劃資助」的藝團各 9 個。第二輪申請已於 2012 年 11 月推出，截止申請日期為 2013 年 1 月 2 日。我們預計約於 2013 年 5 月完成甄選。

文化交流

23. 我們一直致力推動本港與內地及海外的文化交流。為加強香港與其他國家在文化藝術方面的合作，我們已經與多個國家制定相關的文化合作框架，以及與世界各地的文化機構及團體合作，舉辦不同類型的文化交流活動。例如自 2011 年與俄羅斯簽訂文化合作諒解備忘錄之後，康文署今年將舉辦「法貝熱 — 俄羅斯宮廷遺珍」，並會邀請俄羅斯及其他東歐國家，包括波蘭、塞爾維亞、匈牙利、羅馬尼亞等參與以東歐文化為主題的「2013 世界文化藝術節」演出。為加強與東南亞地區的文化交流，我們今年繼續舉辦「亞洲文化合作論壇」。

24. 與內地交流方面，我們已經與多個內地省市制定相關的

文化合作框架，包括於 2012 年 1 月及 6 月分別與上海市及浙江省簽署文化交流與合作協議書。我們亦透過自 2002 年建立的粵港澳文化合作平台，落實和跟進一系列不同範疇的項目，包括三地共同舉辦的「海上瓷路—粵港澳文物大展」，以及計劃於 2013 年在港舉辦首屆粵港澳博物館專業論壇。在去年於台北成功舉辦「香港週」的基礎上，今年將繼續到台灣舉辦第二屆「香港週」。

25. 此外，我們會繼續與各地的圖書館同業尋求館際合作的契機，深化業務上的交流及合作，維持及促進館際之間的合作關係，為圖書館的發展引進新的思維及視野。籌劃中的交流合作活動包括與廣東省立中山圖書館策劃於 2013 年 1 月在香港中央圖書館舉行一個有關「廣州十三行」的展覽、於 2013 年在粵港澳三地圖書館首次以共同主題分別舉辦創意寫作比賽的方式慶祝「4·23 世界閱讀日」，並會安排粵港澳的獲獎作品分別在圖書館展出；以及與國家圖書館和德國巴伐利亞邦立圖書館探討及開展數字圖書館的合作。

公共藝術

26. 我們會繼續致力推動公共藝術，於本港不同地區舉行具特色的公共藝術活動，以及舉辦充滿活力的跨領域藝術項目，以期在發掘及培育新晉藝術人才的同時，把公共藝術帶給社會各階層。我們近期與不同藝術社群、公私營機構合作，已經開展的公共藝術活動，包括「藝綻公園」、「藝聚政府大樓」、「香港國際雕塑創作營」、「港鐵新線路車站藝術計劃」、「公共藝術計劃—將軍澳第 45 區市鎮公園、室內單車場及體育館」等，把藝術元素帶到不同社區。此外，康文署現正改建位於北角油街的二級歷史建築前皇家香港遊艇會會所為一所視覺藝術展覽及活動中心，將於 2013 年年中啓用，提供場地作為培訓新晉視覺藝術人才及促進交流的平台。

公共博物館

27. 為擴大公共博物館的觀眾羣，並提升市民對藝術、歷史和文化的認識，康文署每年均舉辦多項大型展覽。2013 年舉辦的大型展覽，包括將與大英博物館合作展出美索不達米亞珍貴文物、與故宮博物院合作展出清朝宮廷服飾，以及與內地多間

自然歷史博物館合作舉辦恐龍展覽，展出中國最新發掘的恐龍化石及研究成果。在藝術展覽方面，則包括「原道—中國當代藝術的新概念」以及「香港當代藝術獎 2012」展覽。此外，香港文化博物館內的李小龍專題展覽廳將於 2013 年開幕，以介紹這位傳奇人物。

公共圖書館

28. 我們會繼續致力提供全面的公共圖書館服務，並加強圖書館的設施。位於天水圍的主要圖書館，在 2013 年 3 月啓用，另有五間新圖書館將在未來數年陸續落成啓用。就發展資訊科技基礎設施方面，香港公共圖書館的電腦系統剛完成重大革新。新系統加強和提升了功能，為市民提供全面自動化圖書館服務。現正積極推展的第二階段電腦系統提升計劃將會推出更多新服務，包括電子參考服務系統、網上電子付款系統及管理資訊系統等。整個計劃預計於 2013 年內完成。此外，公共圖書館現正進行多媒體資訊系統提升計劃，並積極將各類館藏數碼化、採購及整合數碼視聽資料並納入多媒體資訊系統、與其他機構研究數碼資源共享的合作機會等；數碼資訊將透過系統的新增功能供讀者使用。系統的提升計劃預期於 2013 年年底完成。

非物質文化遺產及粵劇

29. 在香港四個國家級非物質文化遺產項目(長洲太平清醮、大澳端午龍舟遊涌、香港潮人盂蘭勝會和大坑舞火龍)方面，我們將繼續與項目的傳承團體密切聯繫，落實具體措施以保存、推廣和傳承本港的非物質文化遺產。全港首次非物質文化遺產普查已進入最後的階段，普查報告將於 2013 年上半年完成，調查結果將有助我們制定更多保護非物質文化遺產的措施。此外，在推廣中國的非物質文化遺產方面，我們將繼續與國家文化部合作，舉辦「根與魂」系列的文化展演活動，展示內地不同省份的傳統文化。

30. 我們會繼續致力推動粵劇這門本土傳統藝術的持續發展。除透過粵劇發展基金的資助計劃培育粵劇新秀、承傳粵劇前輩的精髓和拓展觀眾外，我們也陸續開拓不同規模的場地以

配合粵劇發展需要。活化後的油麻地戲院已經於 2012 年 7 月啓用，並成為康文署的「場地伙伴計劃」的其中一個場地，讓業界參與把這場地發展成培育粵劇接班人的搖籃。設有 600 個座位的高山劇場新翼大樓預計於 2013 年落成，而西九戲曲中心則預計於 2016 年落成啓用。

體育發展

體育普及化

31. 我們會進一步推廣社區「普及體育」的文化。除了籌劃及建設新的體育設施和舉辦2013年全港運動會外，我們會增加體育總會的資源，提升其管治質素，並會強化梯隊培訓系統，吸納有潛質運動員作為培訓目標，確保運動員的承傳。

體育精英化

32. 香港體育學院(體院)在 2009 年開始進行耗資約 18 億元的全新發展計劃，其中主要的新設施，包括 52 米室內游泳池、多用途體育場館、賽艇中心及 9 層樓綜合大樓等，預計於 2013 年內落成啓用，將會為香港的精英運動員提供更先進、更完善的訓練設施。我們會繼續透過精英運動員發展基金支持體院的營運開支，確保體院能長期提供精英運動員的培訓計劃。另外，體院現正研究如何更全面地照顧運動員的學習需要，希望加強這方面的支援，讓他們能夠兼顧體育與學業。

體育盛事化

33. 在體育盛事化方面，我們會繼續與體育總會合作，吸引國際級體育項目及賽事來港。

34. 啓德體育園區集高質素及公共體育設施，除了可減輕體育設施不足的情況外，亦將對提升香港人生活質素及對維持香港國際大都會的地位發揮重要的作用。我們正加緊推進啓德體育園區籌劃工作，將邀請體育界，及其他相關界別參與簡介會，讓他們可就其規劃、設計及融資不同方面提交意向書，以確保體育園區盡量符合體育界及社會各界的需要。

青年宿舍

35. 政府計劃全數資助非政府機構興建青年宿舍的建設費用。計劃的概念是爲了滿足部分在職青年對擁有自己居住空間的渴望，並提供機會讓青年人爲日後發展作儲蓄。雖然青年宿舍的目的並非解決青年人長遠的住屋需要，計劃有助釋放非政府機構手中未盡其用的土地的發展潛力，爲希望離家居住的青年人緩和現時房屋短缺的情況。在落實有關計劃，政府以先導性質落實兩項條件較成熟的項目，再檢討成效。民政事務局現正與數間非政府機構磋商有關興建宿舍的事宜，並探討當中細節。

推廣學校以外的公民教育

36. 我們會繼續與公民教育委員會合作，在學校以外推廣公民教育，以「愛自己・愛家人・愛香港・愛國家」爲主題，及以「尊重」、「負責」、「關愛」等核心公民價值，特別是「尊重與包容」，作重點推廣，鼓勵大家互相尊重及包容社會內不同背景人士及不同觀點的意見，從而促進社會融和。

關愛基金

37. 關愛基金(基金)自2011年成立以來，先後推出了18個援助項目，成功識別未能受惠於現有社會安全網的群組，至今已有十多萬人受惠。基金亦於2011年10月推出新來港人士津貼計劃，向低收入家庭的新來港人士，提供一次性6,000元津貼。此外，基金發揮先導作用，協助政府研究什麼措施可考慮納入政府常規的資助及服務。其中，援助有經濟困難的醫院管理局病人使用撒瑪利亞基金涵蓋的藥物的項目已納入恆常資助。

38. 基金自2013年納入扶貧委員會的工作範圍內。委員會下設關愛基金專責小組，會繼續善用基金的資源，推行現有項目和構思新計劃，爲弱勢社群和基層家庭提供支援。

地區小型改善工程

39. 爲了讓區議會有更充足的資源推行地區小型工程，在二

零一三/一四財政年度，我們計劃把地區小型工程計劃的撥款由 3 億 2 千萬元增加至 3 億 4 千萬元。新增的 2 千萬元將可讓民政署統一支付顧問費及駐地盤人員的費用，每個區議會相應將有更多款項用於新工程項目。

地區藝術文化活動

40. 此外，我們亦計劃在「社區參與計劃」下每年額外撥款二千零八十萬元，以支援區議會在地區上進一步推廣藝術文化活動。在新的安排下，區議會將在地區上扮演更重要和主動的角色，利用新資源及在康樂及文化事務署的協助下，更有效地策劃或支援區議會和委員會、地區團體及相關政府部門的藝術文化活動，進一步幫助藝術文化在社區上紮根和成長。

民政事務局
二零一三年一月